

PREUS DE SUSCRIPICIO

Mallorca, un trimestre 1.20 Ptas.  
 Provi cles un any 3.40  
 Estranjé un any 9.00  
 Número corrent 10 cts.  
 Direcció y Redacció: Bolseria 17. pral.  
 Buzón de Palma: Kiosco de Cort.  
 Id. Sta. Catalina: Kiosco P. Navegació.  
 Ses suscripcions se pagan per adelantad.

Palma de Mallorca 20 d'Octubre 1922

Directó: ES MASCLE ROS

Anuncis a n'es "Foch y Fum,"

(Per setmanas y amb variació)

Plana entora, prosa o vers 100 pts.  
 id. mitja 50  
 id. quarta part 25  
 Versos de 19 retxes «edema» 2.  
 id. «quintilla» 1.  
 mb prosa CINCH CTS. per p. randa.



SEGONA ÈPOCA | ANY V | Setmanari humorístich, bilingüe y pregone de sa veritat | Num. 199

SINSABORES DEL JUEGO

Desde Granada y por certificado, hemos recibido dos periódicos, «Libertad» y «El Pueblo» ambos fecha 5 del corriente, llamándonos poderosamente la atención su abundancia de títulos como éstos: «Los crímenes del juego», «La tragedia del domingo», «La obra de la tartería», «Hay que descubrir a todos los culpables», y muchos otros del mismo cariz, todos ellos seguidos de horripilantes informaciones y valientes comentarios con referencia al suceso ocurrido en Granada el domingo 1.º de Octubre.

Para conocimiento del lector, copiamos textualmente el telefonema que el lunes 2 dirigió «El Pueblo» a la prensa madrileña la que, nos lo sirvió disfrazado según aseguran «Libertad» y «El Pueblo.» Es como sigue:

«Anoche en la Asociación de Periodistas, una de las numerosas chirlatas que funcionan en Granada, ocurrió una dolorosa tragedia.

«Por el gancho, apodado el Belloto, fué conducido a la sala de juego de la indicada sociedad, un campesino de Puente Vaqueras perdiendo 5.000 pesetas. Apercibido de la estafa, acometió pistola en mano matando al Belloto y al croupier Vicente Moreno, cuya masa encefálica quedó sobre el tapete verde.

«El autor de estos hechos fuése al camino del Cementerio, y al ver pasar los cadáveres de sus víctimas suicidóse.

«El juzgado incautóse de la ruleta, barajas, ficheros y fondos abandonados, ordenando la detención de siete empleados entre ellos el contratista del juego José Salmerón González.

«Con el sombro de Granada, continúa abierta la Asociación de Periodistas.»

Como ve el lector, el triple crimen se consumió en una «Asociación de Periodistas», en donde se jugaba a los prohibidos, cazando incautos como Juanillo el de la Juana que así se llama el matador y suicida.

«Como podían hacer campaña con el juego los periódicos granadinos a dicha Asociación, si en lugar de combiarlo propagabanlo en su propia casa, que se vé, los dos únicos no al moderno «Huerto del Fran-

cés» fueron «Justicia» y «El Pueblo» quienes denuncian airadamente y con minuciosidad de detalles el hecho, culpando de todo ello al actual Gobernador de Granada señor Domenge Mir, cuya destitución piden en nombre de la Ciudad Granadina.

En Mallorca podía haber ocurrido no ha mucho tiempo, una tragedia semejante a la de Granada, a no ser por la oportuna intervención de la Guardia Civil, (nos referimos a la copada del «Gran Casino Balear») pero, «que nadie cante victoria aunque en el estribo esté...» mientras existan antros de perdición, Palacios del juego, Manicomios de la baraja, propensos estamos a registrar y lamentar en día no lejano quizá, sucesos sangrientos cual el de Granada y si no lo consuma un loco, lo consumará un cuerdo, y cuando esto suceda, (que bien puede suceder) culparemos a las Autoridades locales por no haber querido, sabido o podido evitar un día de sangre; porque hay quien no quiere saber donde se juega, hay quien no sabe donde se juega y hay quien no puede saber donde se juega cuando el que juega lleva embolsillada una autorización superior firmada en la Villa y Corte.

¿Ignoran las Autoridades que en Mallorca se juega a los prohibidos? Lo averiguaremos.

Por de pronto, nuestra más entusiasta felicitación a don José Guglieri y don Antonio Alonso Terrón, Directores de «Justicia» y «El Pueblo» respectivamente, por su alta campaña emprendida contra las madrigueras de piratas de frac y bandoleros de levita.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

De Barcelona

Un sátir

Lloch d'escena: Carré Balmes entre es carrés Córcega y París amb punt de mitj día. Na Pepeta y na Catalina de 22 y 24 anys respectivament, están netejant es balcó d'un principal.

Inesperadament, surt d'es carré de Córcega un homo d'uns 28 anys, segueix per s'acera hont heya ses dues criades, passa per devall es balcó, sa mà dreta dins sa butxaca, arriba a n'es carré París, volta en sech, torna voltá y axí sis o set vegades, però sempre per baix d'es balcó y mirant alaire.

—Pepeta, Pepeta, (criada amb ven baixa na Catalina; pues na Pepeta havia entrada a cercá un espolsadó.) Vina, corre, itn locol (Surt na Pepeta) ¿Veus aquell homo que s'hien va tant depressa amb sa mà dins sa butxaca? En arribá a n'es cantó jirará. Crech li passa alge, per mi li manca.

Efectivament, quant arribá a n'es cantó, volta, sua, está blanch, groch, sa mà dreta dins sa butxaca que la deu dú embanada per lo molt que li bulta, no pára de fer moviments... xic, xac, xic, xac.

—¿Que li manca dius tu? (Diu na Catalina.) Jo trob que li sobra. ¡Vaje un brut! ¿Que no veus lo que fa amb sa mà? ¡Valent porch! Amaganmós, amaganmós.

—¿Amaganmós? Espera un poch.

S'homo pássa per devall es balcó, s'atura, álsa es cap, mira a ses dues criades que es fan ses distretes posant uns uis, mes lluent, que es charol, contempla pantorrilles, jonois tercé pis y... porxo, accelera es ven y ven de sa mà, es bulto aumenta, y... mi hombre sent una veu que crida:

—¡Catalina! ¡Afañet; porta una galleda d'aigua que heya an home que s'asficial!

S'homo jirá amb coua cap a n'es carré París y s'atura a n'es cantó, sa jira cara a pared, aumenta es saccéo de sa mà mes depressa que may y...

Moments después, dos cans tomaban el dosayuno haciendo desaparecer el cuerpo del delito.

Es cás present, es viridich y presenciat per jo desde el chanflan de enfrente.

Morabito

A ses Verjes

Demá fan festa ses que heu son... y moltes que no heu son emperó heu han estades.

Felices: No vos dich «molts anys», porque segurament malahirieu sa frase, ja que desitjarvos molts anys de virjinidad, sería desitjá que quedasseu per ties o per vesti sants o que si per xamba vos casasseu tenguesseu sa desgracia de topá amb un inofensiu Putifar. (Aquest Putifar no es s'inventó de ses botifarras, es un que ni volia, ni menjava, ni tenia botifarró.)

Aní, ja estich sentint ses tradicionals serenates, ja vetj s'enamorat de cualcuna, (y no dich es verjo perre entre Doña Pepa, Doña Elena, Doña Carrerona, Doña María de s'Arraval, Doña Pollensina y altres Doñas Manueles, es imposible resistir la tentación) pues sí, ja vetj s'enamorat de cualcuna que sa treu sa púa y li tóca sa mandurri cantantli alló:

«Nit de verjes y buñols, de merengas y madritxos, d'ensaimades y capritxos, de prunes y de piñols.»

Y sa verje, (o ss que heu ha estada) bóta d'es llit amb camieta; per descals, escolta sa serenata desde darrera ses persianas, veu es seu bergant que li toca... sa mandurri y acudeixen a sa seua memoria aquellas altres tocades d'es cine, de s'escaleta, d'es cançons, etc. etc. e invoca a Santa Ursula que l'esborni prest de entre sa confaría dei ses onse mil, però... es bergant de sa púa, (es música) li canta aquesta altre copla:

«Tench es meu có que s'esclata, Deu fassa que l'añy qui ve amb sa púa et puga fe...»

(Aquí sa famella tremola y espera s'acabament de sa copla que l'ha de fe feliz o desgraciada.)

amb sa púa et puga fe... com avuy sa serenata.»

—¡Imbécil! (Remuga sa verja—o sa que heu ha estada.) Encara confia tenirmé fadrina l'añy qui vé. ¡Quin jovent mes estantís! ¡Quins rancis! ¡Quins pois entrats amb costura! ¡Quins...»

Y no pensa sa verja (o sa que heu ha estada) que ses Doñas Manueles tenen mobles de lloguè que talmint vicicletas se alquillan a tant es cuart y heu acaparen tot.

¡Pobres verjes! La setmana qui vé vos dedicaré mitj número a voltros y mitj a n'es Tenorios o sia per voltros es FOCH y p'es Tenorios es FUM.

ES MASCLE ROS

D'es Coll d'en Rebassa

Dedicat a n'en Planes, es Cabo Loco y en Galineta.

Aquí tenim tres duyuts que es titulan glosadós però que en estreñerlós prest sa donen per ventsuts son tres mascles oreyuts que fent dois tenen costum, fan gloses de mal perfúm. Callant heu demostrarán porque no contestarán a demunt es FOCH y FUM.

Si contestau sense pó, llevó sabréu qui som jo porque vos contestaré y creis, que vos fibleré ja que som glosadó bó.

Un Indio con polvo

Los que se van

El próximo pasado miércoles 18, dejó de existir el abogado de don Juan March y concejal del Excmo. Ayuntamiento de Palma don Joaquín Pascual Pujol.  
La premura del tiempo, privame hoy de dedicarle un respetuoso artículo que borre el funesto pasado entre el malogrado y el que suscribe, cosa que haré en el número próximo.  
Ante la Muerte, mueren los odios y desaparecen los rencores. Paz a los muertos.  
Reciban sus familiares mi mas sentido pésame. E. P. D. el finado.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

Un poch de tot

Desde que es Circol Recreatiu te aquesta nova empresa de cine, es un éxit cada diumenje. May a Felanitx haviem vist películas de tan bons actós, tan bons sentiments que tant emocionasen es públich que ja estava fastidiat de veure serias y de surti de espectáculo serio. Lo únich que desdii y que per lo tant protestám es es públich que a mes d'está emocionat en so metratje no pot está tranquil tampoch en so salvajisma y barbarie de varios d'es Paraís (o galliné,) pues a s' hora menos pensada es de ses butacas sin mes ni mes son aplaudits o d'una capsa de betúm, o de castañas podridas, y hasta alguna vegada un puro encés o una granera veyá y soyada de allá... que put. Aquí heya que prenda medidas, o feis mes bona cara a n'es policías y que guardin es d'es galliné o de lo contrari estau esposats a fe Foch y Fum.  
D'es pasej d'en Ramón no deim res porque antes de enviarmé s'escrit ja el haviem mostrat per tot y dit arreu, a mes tractantsé de joves amorosos no hey importa res a ningú, que es profitin que fan bé...  
Ses sierras tampoch el publicám porque total son quatre paraules bastant... axí y res mes, a mes que el ma dugueren sense firma y ja heu poreu sebra per sempre. Qui es capás a criticá un altre ha de essé capás també a mostrá es bulto. ¡No faltaba más!  
Are per acabá un avis important.  
Se fa a sebra a ses famelletes que prest vnan a Felanitx a passá una temporada uns cuants batallóns de soldats de Infanteria y altres herbas... y segons estich enterat ja ni heya que si fan punta fa vuit días (a sa llongo ¿eh?) y heu fatj avinent porque a sa que mostrará sa gana sense jens de compasió ni cap clase de miras li faré sa socorrida.  
Alerta pues jovenetas ja veis no val a badar que es llegim gros militar infla mes que ses monjetas.  
Y si en queda cap d'inflada heurá d'amollá s'empatx porque ell dirá, jo m'hen vatj acabant sa temporada.  
Jo faré riure hasta es Satx en sa gran Foch y Fumada,

MARC GALLO

De Manacor

Dos palabras para contestar a Zig-Zag.  
Movido por el fuero interno de dar a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César, debo echar mano a la pluma para decir a este señor Zig-Zag que la protesta de «Fumadó» no fué jamás dirigida al señor Bonet, persona respetable dentro el terreno particular, sino puramente contra el Administrador de la Arrendataria sea quien sea y que ratificamos en estas líneas, ampliada con ciertos datos que al público vamos a proporcionar.  
Es verdad, que el señor Administrador no es el culpable de la escasez de tabaco en Manacor y mucho menos de su falta en toda España. ¡Pobrecito si fuera él pero sí nos consta, y es un deber suyo el impedirlo, que cierto estanco posee o ha poseído cajetillas de a cincuenta y no las tuvo nunca a disposición del público. Además sabemos positivamente que en el café Colón de Palma siempre tiene un depósito de este tabaco y que se provee de estancos del partido de Manacor. ¿No es esto señor Zig-Zag un deber suyo el castigarlo?  
Así es que por lo expuesto no muy bien conoce sus deberes como dice V. porque de conocerlos, estamos seguros de que los cumpliría estrictamente.

Nada más me queda en el tintero sino tinta, y si a V., como dice en su artículo, le ha quedado algo, procure sacarlo cuanto antes que no se le indigeste.

Para acabar, diremos a este y tan repetido señor Zig-Zag, de que si Administradores como Bonet hacen falta puede que nos quedemos sin fumar; si Alcaldes como Bonet hacen falta, puede que las pasemos mas negras que la tinta que se olvidó el señor Zig-Zag en el tintero; y si caritativos como Bonet hacen falta puede decir al señor Alcalde que pase por la fonda de «Can Felipe» para recogerme.

Todo esto para decir solamente al autor de la «Vindicación» de que si algún vinculo lo tiene ligado con el mentado Administrador, a nosotros lo único que nos interesa es que se corrijan estos abusos en bien del fumador, y que en lo sucesivo se abstenga de tantos elogios a persona que hasta el presente no se ha hecho de ellos acreedor.

Y repetimos, es el señor Bonet dentro la esfera de vulgar ciudadano, persona respetabilísima, pero tal como lo pinta Zig-Zag, la verdad, no nos lo ha demostrado, sin embargo, puede que algún día tengamos que rectificar. ¡Así sea!

REVILO

Nota: Tenim amb cartera «Una protesta contra s'inspectó de policia» un llarch article d'es carré de la Pau, Una brega entre cadirés y cordedores. ¡Tot anirá!

També mos ha quedat composta una reseña descriptiva d'es nou «Teatro Principal».

Altre: Es Patró ja ha acabat es veraneo ¡Miquel alerta s'aigo!

La setmana qui vé parlaré de gracias de un corredó de farinas y segó que sa mestre Nova de Campos el va empleá de bestaix amb sa bicicleta.

¡Será gros y segura sa riaya!

D' Artá

Seguint s'important asunto d'es célebre Secretari, mestre Refalíngio Sard y es seu digne misus en Fornés, dirém que no es estrañ que aquests dos bollets sense capoll siguen es verdades amos d'es poble y disfrutin de totes ses consideracions y confiansa d'es Jefe nominal don Pedro Morell, ja que aquests dues esclaturas sa mereixen tot aixó y encara mes en recompensa de ses seuas bones obras y conducta intachable. Es Secretari y en Fornés son y han estat sempre uns empleats modelos dignes de ses merescudes alabansas.  
¿No es veritat don Pedro? Y es que digui lo contrari es un llengarint y un mentiderot que mereix cremá y ventá sa senra per atravirsé a llevá sa pell a funcionar tan bons atlots, tan plens de virtud y tan decentes. ¡Pues no faltave mes!

Y jo que estich convensut que certas malas llengos volen posá en mala fama a n'aquests dos entrañables amichs meus, com a bon ex-compañero seu d'oficina no ma queda altre remey que sorti a defensarlós fins a cremá es derré cartucho porque en resumides cuentas ¡qui ma tregué indirectament de la Sals per evitarmé una enfermedad a sa vista a consecuencia d'es pesat trabay d'oficipa? Es Secretari. ¿Y qui consentí fé es sacrifici de posarsé a n'es meu puesto per deu realets diaris que no me volgueren doná a mí? En Mare de Deu.

Avuy estich pues plenment convensut que aquests dos amichs heu feren tot de bona fé y p'es meu bé. Es Secretari per evitarmé segurament una enfermedad terrible d'uis y en Mare de Deu en so fi piadó de que me ves obligat a cercá un altre destino en mes paga, per poré atender a n'es grans gastos que sa vida moderna ocasiona.

Estich pues sumament agiahit de ses proves d'amistad demostrades per aquests dos ex-compañeros de penas

y fatigas y are que es lectós ja heu saben tot no extrañarán que defensi a n'aquests dos personatjes de tan bons sentimientos fins a la mort, cosa que promet fé en totes ses meues forses si San Marsal ma lleva es reumátich per a sempre y Santa Lletrudis me dona salud y vida.

Y com que tal asunto es molt complicat y durará añys infinits, heu deixaré fins la setmana qui vé que mos hi posaré de bon de veras.

A s'estañé mestre Jeroni Pansecole domiciliat a n'es carré de Palma, també es precis es dirli que axó de no volé vendre un sello de cinc céntims si no s'hen duen un de vint, creim que no es mes que demostrá a n'es públich una gran barra y cometre un atropell y una asquerosidad. A ca mestre Jeroni fa una temporadeta tengueren ja garróns per vendre casi a doble preu es puros de dos quinse y axó mestre Jeroni son abusos intolerables impropis de personas de conducta y de coneixement.  
¿Axó ordenan es manaments de la ley de Deu mestre Jeroni? Aquests bochorrosos fets admet sa doctrina de Cristo? ¿Creis que per essé bones personas basta presentá una cara de jesuita per después entrá es cañisos a s'humanidad? Vaje, vaje mestre Jeroni que si vos heu cregut prendermós es pel estau equivocat y si no procurau enmendavós heu dirém tot a sa superioridad en debuda forma juntament amb altres magarrufes que diuen que feis. Y si es que cregueu que es públich ha de pagá es gastos de ses operacions que vos han practicades, creismé mestre Jeroni, que es tir vos sortirá per sa culata. Noltros vos arreglarém es contes y estau alerta si trobau que vos convé.

Y en cuant a ses porcades que fa sa Compañia d'es tren, en dues paraules dirém lo que avuy hem presenciá. Hem pres billet cap a Inca y com que avuy dillúns ha estat un día d'aigo, mos hem vist en moltes feines per veure ahont mos haviem d'aficá. Tots es vagóns de segona vesaven com un pané y sa porqueria era grosa. Voltros señós d'es tren sou unes calamidades y abusau d'es poble mallorquí de sa manera mes descarada, pero amb articles sucesius vos dirém ses veritats pues no teniu dret a fé aquests abusos.

Y fins un altre día porque escrich dins aquesta soll que dú es nom de tren y tench es papés bañats.

VEN Y VEN

Complets de «Foch y Fum»

Ses peixeteres

Música de «Diego Montes»

Cuant m'hen vatj a sa pescateria allá están ses peixeteres pregonant es jerret.  
Y creismé de que no passa día que de paraules grosseras no hen senti un bon esplet.  
Son del tot enverinades y amb ses frases ben gruixades qualcuna vos insulta.  
Si per xamba un día descuidades heu sent en Buades les clava una multa.

Ses peixeteres es lo mes xocant de Plassa.  
Son renoueres si les etsijiu sa tassa.  
Ses peixeteres no van a la Glori porque amollen ben lliqueses es seu repertori.

Es Maselo Ros

Couplet per la setmana qui vé: ¡VERJES MALLORQUINES! Música de «Les Caramellas».

Allá anám

CAN PERANTONI es sa casa que amb cuant a baranarillos tiberis o soparillos dins Mallorca fa mes vása, es una primera espasa y en VALDEVIESO vos fa lo que ningú vos ferá amb caragols y escabetxo menestral y señoretxo continuament van allá.

¡Tavernés!

En RIGO te lo milló per heurerné sa jent fina. En RIGO DE SON SARDINA serveix un such superió. ¡Tavernés tots! Provaló y d'ell no vos queixeréu ja que molt aumentaréu la casa de parroquians. Y está vist que es palmesans amb massa, tothóm hen beu.

A S'Arenal

Cuant anéu a S'Arenal si es que bé vulgueu menjá, es TERMINUS sols heya que servisca colosa, nin servisca majistral a CAN BERGA trobaréu, a lo señó menjaréu y a n'es pagá sa factura, trobaréu tal baratura que se cert que hey tornaréu.

Lo milló

Res com es PALO G. RAU vos obrirá el apetito. Sa jent de bon gust invito segú de que si el prováu ja may d'el món el deixáu pues creis que es una beguda de fama rregonescuda que a tot puesto amb venta está, y ningú el pot igualá, sempre es ben igual, may muda.

La Casa de las Medias

CASA DE LAS MEDIAS te amb ¡ALSES lo superió, y tant amb fil com cotó economia pots fé si vas allá, a n'es carré SINDICAT 113. Tu, be saps que allá es lloch segú n'ENDOLZ no está per comedias de la CASA DE LAS MEDIAS ja may s'hen queixa ningú.

Pajosos y Ciudadans

Abriguavós aviat y el gran PEÑA visitáu porque si vos costipáu es molt mala enfermedad. Feisvós un traje gruixat d'es que en PEÑA ven barato y no vos fa pagá el pato ja que él no engana ningú. Qui un traje d'en PEÑA du no s'hen queixa ni un sol rato.

¡Casauvós fadrinots!

En BASSA de S'hort d'es Cá fa mobles fins de primera. Au jóvent que tens casera y no et goses a casa, en BASSA pots visitá y ta farà un parament de moda, molt resistant, feina ben feta y segura y a mes será sa factura molt económicament.

Res com el Perú

EL PERÚ d'en JUAN SANSÓ es sa FONDA acreditada y sa mes anomenada que heya a Ciutat, provaiho y posaréu un panxó d'aquells de muy señor mio, es nebot que hey duga el tio, el tio hey duga es nebot y es preu que contén per tot es barato y no heya lio.

Nadal Ferrer

Mobles millós que es que él fá creis que no los trobaréu. Los hi poréu comaná que barato heu fa pagá y un bon parament tendréu.

Toni Valdevieso

P. J. Rigo

Restaurant Terminus

Cuitem Garra

La Casa de las Medias

José Peña - Trajes

Canvé Manacó 38

Fonda Perú

Nadal Ferrer

Toni Llabrés CIRUJIA Avenida Alejandro Rosselló, 17-2.-2.

Can Perantoni

P. J. Rigo

S'Arenal

Lucifumajo

Sindicato 113

Soledad Pasaje Manen 13-2.-2.

M. Bibiloni

Fonda Perú

At. C. Salloni 21



Desxondiuós

Shivern demunt ja teniu y tant mascles com famellas anáu a OAN ESTARELLAS...

• Porch fresch

A BONS AYRES va la jent a pega una roegada emperó pega panxada ja que allá heya a tot moment peixet frit, fresch y calent...

Anáu vius

De clients es un carreró seguit que a OAN COSIALLS va. Es sastré que mes be heu fá y com a bon tayadó...

Toni M. Fuster

Res com LE PRINTEMPS heya tant amb bona qualidat com p'es seu preu moderat...

Sana, bona y forta

Cap com en PEDRO ORESPI per despatxa fruita sana. De cap a cap de setmana despatxa jénero fi...

!Fonda ideal!

Sa FONDA DE SOLLE te vuy en dia gran jentada ja que es fonda acreditada...

Es Didón

Creis que es sa milló beguda y de milló resultat que sa ven per dins Ciutat. Sa clientela ja es crescuda...

!Que necessitáu?

Anáu a LA UNIVERSAL EMBALADORA y veuréu com ja may vos queixaréu ja que es casa molt formal...

Entre músichs

T'assegür que t'omplirás si vas a LA SOLLERENSE, qui un pich heu fá, se convence que si entre magre en surt gras...

Caliuada d'Ivissa

Es carré d'en Palau (que no es es carré d'es pintó idem) sempre ha set es preferit per tothóm, apesá de que's es que está mes fosc y, devegadas, mes porc.

Allí si donen cita, pasetján amún y avall, desde que's fá de nit hasta que sa pancha es queixa, señoretas, pollets bien, criades, soldats, polítics...

Sent es carré de moda, que diríem, es també es mes fosc, com ya hem dit.

A n'aquest carré hey radica tot es moviment nocturno. Heyá establidas tres farmacias (Deu mus guard d'ellas), tres bars, una platería, El Siglo (o Can Feliets que's igual;)

Si no posáu pronta llum es noms d'es quatre tacañus, en que mus peguin uns ñañus, surtirán en FOCH Y FUM.

Mus han dit (casi no heu creim) que es capellá de San Josep, a tots aquells que's diumenche no van a misa, éll els obliga y lis porta per s'orella.

Procurarem enterarnos p'en Flare (?) o un altre amic d'allá, y, si es veritat....

Lluréns treu ya ses esgrilles que aviat vafj per amún y farém d'aquet faldilles algo més que FOCH Y FUM.

PEP DE SA TORRE

NOTA: Per la setmana qui vé mos queda un bon article d'es mateix autó que feirà fort.

Carta de Lluchmajó

Al autor del artículo publicado en el número 194 de este semanario, y firmado «Un espectador».

Muy señor mio: Tres semanas llevo esperando su contestación, y... nada. ¿Porqué no contesta? ¿Porqué no se quita el antifaz? ¿Porqué no publica su nombre? ¿Acaso ha reflexionado bien el asunto, y ahora se arrepiente de lo hecho?

Venga hombre; no sea V. temeroso, los hombres, no deben de retroceder jamás ante ningún obstáculo.

¿Es que se cree V. que voy a quedarme sin contestación... y chupándome el dedo? No, amigo mio; sin contestación podré quedarme, porque no depende de mi, pero... chupándome el dedo... no.

Al fin y al cabo, sé V. quien es; lo sé cierto... segurísimo. Así es que tanto si contesta como no, yo seguiré mi camino.

Vamos hombre, animese y conteste, eche V. polvo que ya nos sacudiremos. En espera de su pronta contestación, se repite de V. atto. s. s. q. s. m. e.

Miguel Caldés

Lluchmayor, Octubre 1922.

D'es carré de la Misió

Contestant a n'R. P. O. o sia es Rolós, Poyós, Oyós que a n'es n.º 196 d'aquest setmanari, ma tractava de loca y de bruta.

Ta fatj a sebre que som mes neta que tu, que no t'ench cap pern que hem fluxetji, no com a sa teua compañera a la cual be saps que cada instant li poses s'engramponedó per enroscañes per... principal.

Alerta a torná piulá que tot cuant sé sortirá.

Na María sa Loca

D'Esporrias

Desde que es FOCH Y FUM s'ha desarrollat a dins aquest sensat poble, son molts es mascles que aguanten es siti dret (si el tenen encés) y encara mes ses famellas que tremolen per pó que no les destapém s'olleta de sa mel (si ni tenen) ahont guarden es secrets.

Peró sols mos tenen pó ses que no están netes de conciencia y secretament los han rompüt es... 21 d'Octubre. No tenguén pó, guardáu sa lengo dins sa boca, conservau sa... neutralidad y no criticuéu, que sa mateixa ploma que escriu axó, si l'obligau pot arriba a escriure es vostro nom y linatjes.

Si no sou bonatlotetes no pujañeu a n'el Cel. Destaparém ses olletes y vos vessarém sa mel.

Un que tot heu sent y heu veu



ASOMBROSA BAJA DE PRECIOS. Zapato señora tacón forrado. - Antes 10'00 pts. Ahora 9'00 id. id. suela. Antes 15'00 id. Ahora 11'00 id. id. charol corriente. Antes 25'00 id. Ahora 20'00 id. id. Marca Piquero. Antes 33'00 Ahora 25'00

De Génova

Felicitación al Coll d'en Rebassa

Mi respetable señor Corresponsal: Sería faltar si dejara pasar esta ocasión sin denotar a V. mi respeto y reconocimiento por vuestros favores, felicitándole y diciéndole que mañana como día de las vírgenes felicitará todas las de éste pueblo, principalmente a las que el artículo 191 hablaba de ellas, no lo digo por la que tiene la cola de paja, sino por las otras vírgenes, diciéndoles que las felicito y deseo que lo pasen muchos años con toda grandeza y felicidad a este día tan nombrado para todas las que aun lo llevan.

A n'aquellas direu vos y no hu heu de descuidá que es molts anys les vol doná es Sistema Mascle Ros.

D'EL TERRENO

Mos veim a n'es cas de participá a tots es terreneros que sa senten mascles, de que s'inspectora nombrada o sia na Bárbara, mos ha fuita. Donám es mes sentit pésame o tots aquells que tenien es xorrach per esmolá y prometém obri un concurs per nombrárné un altre.

No passéu pena mascles, que ja vos donarém ocasió per entrá molta lleña, si no basta una, hen nombrarém dues o deu fins que vos vejém asasiats.

C. F. y F.

De Sa Pobla (Retrassat)

Estimada Jeroni: No comprench con vos puguen havé enfadada tant per alló tant curt que vos posaren a demunt es FOCH Y FUM, quant coses mes llargas vos han posades a n'es foch y foch y heu quedada satisfeta y axó d'estimá tant una persona sense havé begut brou de gallina...

¿No vos recorda que quant era mes jovenet li arrambaveu lo que tenen es sabatés y aques ta mudansa amb tant poch temps, Madó Lletje, ... vamos, que axó d'aná plorant de cavostira a sa carniceria, encara vos fa mes lletja que no vos diuen y amb quant a lo que deis que no heya dones lletjes porque sa pinten y vos no vos pintáu, será que sa pintura sa renega a pegarse a sa vostra cara y si jo m'hagués pensat que diguentvós Madó Lletja heurieu de teni brega amb sos vahnats, no vos hauria dit Madó Lletja, estau-segura Madó Lletja però ja está fet Madó Lletja y dispensáu Madó Lletja.

Madó Lletja distingiu quant vos digan Madó Lletja. Madó Lletja, es un heretja qui Madó Lletja vos diu.

De Petra

Ja hem inaugurat es cine ahont sa proyección ses millós peliculas fins avuy conegudes y ahont tranquiles poren acudí ses famalletes, ja que noltros som devots de lo artístich y contraris de lo fanátich y per axó alabám es cine y combatím es confesionari.

A n'es cine tot el mon.

D'es carré de Sant Miquel

Pareix que s'ha posat amb moda es cortejoo nocturno y sinó, que heu digan dos tórtolos que a la una de s'anit encare s'están apaxint a n'es replá de mes amunt, lejos de las miradas indiscretas lo que ja ha ocasionat mes de dos sustos a n'es vahnats.

Si acá no hey poses retjít publicaré un altre escrit.

Es sastré Cosialls

Amb artística y chic comunicació mos participa que ha rebut ses robes de moda y ja calculám que amb cuant a preus y calidad, enguañy ningú el superará dins s'Isla de Mallorca.

El recomenam a n'es nostros lectós y agregám que fujin d'es sastres que fan de maniquí pasetjant es seu garbó ja que aquests chicos chic solen teni ses estisores roveyades.

Conversa Capdeperina

¿Que no has lletjit aquest paperot de Ciutat, Tomeu?

Y massa Tunina. ¿No ta recorda d'es revolver de 5 tirs y madó Rntló?

¿Y tractá de Galdírot es nostro Miquel essent tant destruit, xistós y llest que es tocant es baritonto d'el cual en Verga está tot bavas y l'ha contractat per combati es foch de Ciutat...

Jo hem creya que el volia posá d'horchate. Y per acabá tal charretorum ¿vols que ta diga sa meua opinió? Idó que qui es sabaté que fassa sebatas y abams que essé pilotejtat per un verderol com mestre Pera que be saps tu que s'hen va a jeure Not... y s' aixeca Verga... guardet de persona que sembla que sa mira es plat y...

¿Ca! En Miquel es viu y sinó mira quina atlota ha encapillada.

Tens sa lengo cremadora. Tu la tens de peixetera. A mi ningú m'enamora y ja hen sap bé Capdepera.

Una fumiga rotje qui escollava

Gloses d'es Plá de na Tesa

Are que ma sobra temps explicaré lo que sé que devall un garrové dues jovenes hey hagué que estaven amb dos valents y tenian pensaments de sembrá un sementé a sa terra d'es corté sense pensá amb sos auments.

Eren dues pondinques, sefes clares no daré però que eren vos diré dues cusses paridiueres y aquests dos valents per ellas no tenien es cap bé y ja vos enteraré milló de aquestes quimeres.

Es Corresponsal

Nou Corresponsal a Muro

De comú acord amb s'antich Corresponsal que fins avuy mos havia servit a Muro y d'el cual no tenim res que dí, ja que ha cumplit como el mejor, hem nombrat es populá JAUME SERRA d'es carré CANOVAS 28 o sia s'ex-Corresponsal de Es Gallet a n'el cual, encare que amb lletres de motlo, LOS QUE HACEN SEMANARIOS POR AMOR AL ARTE el tractassen de MAL PAGADO, noltros, que (según ellos) feim es setmanari POR AMOR AL PUCHERO, y coneguet a fondo es mal-famat amic Serra, no li concedim unicament s'exclusividad de sa Corresponsalia, sinó que li oferim desde es primé duro fins a sa derrera pesseta de nuestras arcas. (Que no son moltes, però lo nostro es seu.)

Per cualsevol asunto relacionat amb so FOCH Y FUM, acudiu a éll.

SA DIRECCIÓ

DE BINISALEM

Sa costum es que cada any sa jent de sa Seberteria Srs. Vidal y Ferrer fan un muyó y jo que sempre me desvelat y he trepitjat tot lo que se m'ha oposat amb lo tocant a n'es bé públich per lo tant si feis lo que jo vos diré fereu un muyó H.

Primer. Tots ets encarregats durán una parduü.

Segon. Ets altres manestrals del sexo feo es respectiu botifarró.

Tercé. Totes ses famellas hey poren du es buñol y ses de s'invernoro porán du una póma però mes ets homos durán quien mas quien menos dos ous o dos aglans que mesclat y menjat a les foscas será may apétitoso y si heu feis axí vos assegur un éxit.

La setmana qui vé mes detalls vos daré d'es suceist sense deixá de dirvos ses de s'invernoro han demanat tayadas apart porque l'any pasat hen tengueren pocas. Ale homos, feis jugá s'aparato y deixaulés plenas.

Un qui hey vendrá

Plassa de S. Antoni 8

Cap pintó vos pintarà es carros y carretóns com en TOMEU GAY que heu fa amb molt bones condicions y barato heu fa pagá.

Imp. Roca, Ferrer y C. - Socorro, 92